الأمم المتحدة

A S

Distr.
GENERAL

A/46/513
S/23099
1 October 1991
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

الجمعية العامة
مجلس الأمن

SEP 2 1991
UNISA

الجمعية العامة
الدورة السادسة والاربعون
البندان ٣٩ و ٦٨ من جدول الاعمال
الحالة في أفغانستان وآثارها على
السلم والامن الدوليين
استعراض تنفيذ الإعلان الخاص بتعزيز
الامن الدولي

مجلس الامن
السنة السادسة والاربعون

رسالة مؤرخة في ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩١
وموجهة إلى الامين العام من الممثل الدائم
لافغانستان لدى الامم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم طيه رسالة مؤرخة في ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ موجهة إليكم من فخامة الرئيس نجيب الله ، رئيس جمهورية أفغانستان .

وأتشرف كذلك بأن أطلب تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة في إطار البندين ٣٩ و ٦٨ من جدول الاعمال ، ومن وثائق مجلس الامن .

(توقيع) خوديداد باشرمال
السفير
الممثل الدائم

مرفق

رسالة مؤرخة في ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ وموجهة
إلى الأمين العام من رئيس جمهورية أفغانستان

إنني إذ أنقل إليكم تحياتي وأطيب أمنياتي ، أود أن أعرب لكم عن أسمى آيات تقدير شعب وحكومة جمهورية أفغانستان لمساعيكم الحميدة الرامية إلى التوصل إلى تسوية سلمية للحالة في أفغانستان .

وكما تعلمون جيدا ، فإن الجهود التي تبذلونها أنتم شخصيا ، والتي يبذلها ممثلكم الخاص بهدف إنهاء واحد من أكثر المنازعات ايلاما في العصر الحديث ، وهي الجهود التي بدأت بالتوسط في مفاوضات جنيف ، واستمرت بإجراء اتصالات متواصلة مع الأطراف الداخلية والخارجية للنزاع ، وأسفرت عن بيانكم الأخير المؤلف من خمس نقاط ، إنما هي دليل واضح على الاهتمام الشديد الذي تولونه لإنهاء ما يلمّ بشعبنا من حزن وأسى .

إن تأييد شعب وحكومة جمهورية أفغانستان لبعثة مساعيكم الحميدة قد تجلى بصورة مطردة في ما قدمناه من مقترحات للسلم ومن مبادرات وأفعال عملية . وكما شهدتم من خلال عملكم المشترك مع حكومة جمهورية أفغانستان فقد قمنا ، بحسن نية ، ببذل قصارى جهودنا لمساندة ومعاونة مساعيكم الرامية إلى التوصل إلى تسوية سياسية في بلدنا .

وفي الحالة الراهنة التي أدت فيها مساعيكم الحميدة ، مقرونة بما نضطلع به من أنشطة تنشد السلم والتوصل إلى حل سياسي ، فضلا عن الإعلان الصادر مؤخرا عن الولايات المتحدة والاتحاد السوفياتي ، والذي يعد خطوة هامة في هذا الاتجاه ، في هذه الحالة التي أدت فيها كل هذه الأمور إلى تشجيع الآمال التي تراود الشعب الأفغاني والمجتمع الدولي من أجل وقف الحرب وإعادة السلم إلى بلدنا ، فإن حكومة جمهورية أفغانستان تعرب عن قناعتها بأن وقف امدادات الأسلحة للأطراف المتنازعة في أفغانستان من جانب الولايات المتحدة والاتحاد السوفياتي فقط لن ولا يمكن له أن يسفر عن وقف الحرب . فالسلم في أفغانستان لا يمكن أن يتحقق ، وفقا لما ورد في بيانكم المؤرخ في ٣١ أيار/مايو ١٩٩١ ، إلا بتحديد فترة انتقالية مقرونة بوقف الأعمال الحربية من خلال

وقف لإطلاق النار واتفاق لوقف امدادات الاسلحة إلى جميع الاطراف الافغانية من جانب جميع مصادر الامداد . وفي رأينا أيضا أنه من أجل التحقق من انهاء امدادات الاسلحة إلى أفغانستان بصورة عملية ، ينبغي إيجاد آلية مراقبة دولية فعالة بالتعاون الوثيق مع الامم المتحدة .

(توقيع) نجيب الله
رئيس جمهورية أفغانستان

- - - - -